



**AGENDA
MUNICIPAL COUNCIL
MEETING OF JULY 3, 2018**

LOCATION: Salle Jean-Després

TIME: 7 p.m.

MAYOR'S REMARKS

COUNCILLORS' REMARKS

RESIDENTS' QUESTION PERIOD

1. APPROVAL OF THE AGENDA

1.1 Draft No. 112740 – Approval of the agenda

2. APPROVAL OF THE MINUTES

2.1 Draft No. 112741 – Approval of the minutes of the regular meeting of Gatineau's municipal council held June 12, 2018, as well as the special meetings held June 6 and 19, 2018

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USE APPLICATIONS

3.1 Draft No. 112764 – Minor exemption – Regularize the minimum back setback of an attached accessory building – 54 Oakwood Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau

3.2 Draft No. 112772 – Minor exemptions – Build two semi-detached multi-family homes – 70, 74 and 78 Eardley Road – Aylmer electoral district – Audrey Bureau

3.3 Draft No. 112685 – Minor exemptions – Build a detached single-family home and a detached accessory building – 12 William-Davis Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau

3.4 Draft No. 112778 – Minor exemptions – Build a commercial building – 2 Castelbeau Road – Deschênes electoral district – Mike Duggan

3.5 Draft No. 112912 – Minor exemption – Build 18 multi-family homes as part of integrated residential projects – Promenade de l'Hippodrome, phases 8a and 8b of the Connaught project – Deschênes electoral district – Mike Duggan

3.6 Draft No. 112725 – Minor exemptions – Amend the commercial development design of the Carrefour du Plateau des Grives project – 205 to 241 Du Plateau Boulevard and 203 to 255 Des Grives Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette

3.7 Draft No. 112759 – Minor exemptions – Build a high school and a palestra – 495 to 499 Du Plateau Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette

3. MINOR EXEMPTIONS AND CONDITIONAL USES (cont'd)

- 3.8 Draft No. 112749** – Minor exemptions – Build a library – 255 De Bruxelles Street – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 3.9 Draft No. 112758** – Conditional use – Build a high school – 495 to 499 Du Plateau Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 3.10 Draft No. 112728** – Minor exemptions – Build a four-unit multi-family home – 280 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.11 Draft No. 112830** – Minor exemptions – Build a commercial and residential building with 102 dwellings – 100 Montcalm Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.12 Draft No. 112692** – Minor exemptions – Convert a two-family home into a three-family home – 4 Joannisse Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.13 Draft No. 112829** – Conditional use – Build a commercial and residential building with 102 dwellings – 100 Montcalm Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 3.14 Draft No. 112839** – Minor exemptions – Create a temporary parking – 690 Du Carrefour Boulevard and 855 De La Gappe Boulevard – Versant electoral district – Daniel Champagne
- 3.15 Draft No. 112707** – Minor exemptions – Build two semi-detached three-family homes – 32 and 34 Campeau Street – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc
- 3.16 Draft No. 112746** – Reject the minor exemption application – Install a detached sign – 243 Bombardier Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 3.17 Draft No. 112754** – Minor exemptions – Build a carport attached to the main building – 38 De La Sablonnière – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 3.18 Draft No. 112762** – Minor exemptions – Build a distribution centre for petroleum products and fuel – 415 Industriel Road – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 3.19 Draft No. 112834** – Minor exemption – Build eight semi-detached multi-family homes – 1368 to 1400 Maloney Boulevard East – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 3.20 Draft No. 112768** – Minor exemption – Regularize the location of a two-family home – 356 Des Pins Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 3.21 Draft No. 112766** – Minor exemption – Regularize the location of a single-family home – 618 Matte Street – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI

- 4.1 Draft No. 112861** – Notice of motion – By-law No. 502-288-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to add the categories of uses “61 – Finance, insurance and real estate services,” “63 – Business services” and “65 – Professional service” for the category of uses “Personal and professional services (c1)” to zone I-10-014 – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 4.2 Draft No. 112867** – Second draft By-law No. 502-288-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to add the categories of uses “61 – Finance, insurance and real estate services,” “63 – Business services” and “65 – Professional service” for the category of uses “Personal et professional services (c1)” to zone I-10-014 – Parc-de-la-Montagne–Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias

4. NOTICE OF MOTION / URBAN PLANNING BY-LAWS AND PPCMOI (cont'd)

- 4.3 Draft No. 112869** – Notice of motion – By-law No. 502-289-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand zone H-05-248 with the entirety of zone H-05-247, to authorize therein semi-detached and attached single-family homes, as well as two-to-four-unit homes – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 4.4 Draft No. 112872** – Second draft By-law No. 502-289-2018 amending Zoning By-law No. 502-2005 in order to expand zone H-05-248 with the entirety of zone H-05-247, to authorize therein semi-detached and attached single-family homes, as well as two-to-four-unit homes – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 4.5 Draft No. 112774** – PPCMOI – Authorize the uses “hairdressing establishment” and “beauty parlour” as additional uses to a detached single-family home – 19 Jean-de-la-Fontaine Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 4.6 Draft No. 112879** – Final approval – PPCMOI – Authorize the uses “6949 – Retail sale of books and stationery (c11)” and “6993 – Retail sale of tobacco products, newspapers, magazines and small items (c11)” – 905 Saint-Joseph Boulevard – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron
- 4.7 Draft No. 112717** – PPCMOI – Authorize the use “5411 – Retail sale of grocery products with a butcher shop (c11)” – 555 Saint-Joseph Boulevard – Parc-de-la-Montagne-Saint-Raymond electoral district – Louise Boudrias
- 4.8 Draft No. 112711** – PPCMOI – Build a four-unit multi-family home – 50 Saint-Jacques Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.9 Draft No. 112799** – PPCMOI – Build a two-building integrated residential development project – 199 Laurier Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.10 Draft No. 112877** – Second resolution – PPCMOI – Build a six-unit multi-family home – 290 Saint-Rédempteur Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 4.11 Draft No. 112797** – PPCMOI – Regularize the number of dwellings and the exterior fittings – 160 Maloney Boulevard East – Lac-Beauchamp electoral district – Jean-François LeBlanc

5. NOTICE OF MOTION

- 5.1 Draft No. 112465** – Notice of motion and tabling of the draft By-law No. 717-2-2018 amending By-law No. 717-2012 concerning the code of ethics for Gatineau's municipal employees
- 5.2 Draft No. 112473** – Notice of motion and tabling of the draft By-law No. 835-2018 authorizing an expenditure and loan of \$114,000 in order to pay the municipal share for the municipal work as part of the Esplanade des Hauts-Bois residential project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 5.3 Correspondence No. 113028** – Tabling of the draft By-law No. 512-5-2018 citing as “Quartier-du-Musée heritage site” part of the sector between Laurier and Victoria streets, and Maisonneuve and Des Allumettières boulevards
- 5.4 Correspondence No. 113029** – Tabling of the draft By-law No. 513-4-2018 citing as a heritage building the former Notre-Dame-De-Grâce parsonage, located at 118 Notre-Dame-de-L'Île Street / 35 Laurier Street and Maison Basile-Carrière, located at 85 Victoria Street

5. NOTICE OF MOTION (cont'd)

- 5.5 Correspondence No. 113057** – Tabling of the draft By-law No. 817-2017 replacing By-law No. 437-2007 and its amendments concerning the pension plan for Gatineau's police officers following the agreements reached pursuant to Bill 15
- 5.6 Draft No. 112735** – Notice of motion and tabling of draft By-law No. 99-11-2018 amending By-law No. 99-2003 concerning the implementation of public utilities in the city of Gatineau to allow the aerial access to public utilities for the Esplanade des Hauts-Bois residential project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 5.7 Draft No. 112481** – Notice of motion and tabling of the draft By-law No. 833-2018 regarding a financial aid program for professional visual artists and craftspeople who used an artist workshop on Gatineau's territory

6. BY-LAWS

- 6.1 Draft No. 113087 --> CE** – By-law No. 300-22-2018 amending By-law No. 300-2006 concerning traffic and parking within the limits of Gatineau in order to extend the period when the carpooling lane on Alexandre-Taché Boulevard is in effect
- 6.2 Draft No. --> CES** – By-law No. 300-23-2018 amending By-law No. 300-2006 in order to amend the penalty associated with a violation of the provisions regarding handicap parking, as well as parking hours in certain municipal lots
- 6.3 Draft No. --> CES** – By-law No. 736-1-2018 amending the By-law regarding the numbering of buildings No. 736-2017 in order to repeal the provision on the maximum height of a civic number signage
- 6.4 Draft No. 113084 --> CE** – By-law No. 834-2018 authorizing an expenditure and loan of \$175,000 in order to pay the municipal share for the work to link with the water supply system and the extension of a pedestrian trail as part of the integrated community housing project at 34 Deschênes Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 6.5 Draft No. --> CES** – By-law No. 836-2018 authorizing an expenditure and loan of \$3,087,000 to finance the purchase of vehicles and materials for Service des travaux publics and other departments
- 6.6 Draft No. --> CES** – By-law No. 837-2018 authorizing an expenditure and loan of \$9,600,000 to pay the fees related to the purchase of containers to collect household waste, recyclable materials and compostable materials
- 6.7 Draft No. 113085 --> CE** – By-law No. 838-2018 authorizing an expenditure and loan of \$7,900,000 to complete the work of phase 1 of the project to widen Pink Road
- 6.8 Draft No. --> CES** – By-law No. 839-2018 concerning waste management on the territory of Gatineau and repealing By-law No. 669-2010
- 6.9 Draft No. --> CES** – By-law No. 303-8-2018 amending By-law No. 303-2007 concerning speed limits in Gatineau

7. DIRECTION GÉNÉRALE**8. BUREAU DES GRANDS PROJETS****9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE**

- 9.1 Draft No. 112684** – PIIA – Build a detached one-storey single-family home and a detached accessory building – 12 William-Davis Street – Aylmer electoral district – Audrey Bureau
- 9.2 Draft No. 112920** – PIIA – Relocate two holes of golf – 1405 Aylmer Road – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 9.3 Draft No. 112535** – PIIA – Build 18 apartment buildings as part of integrated residential projects – Promenade de l'Hippodrome, phases 8a and 8b of the Connaught project – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 9.4 Draft No. 112776** – PIIA – Build two semi-detached three-family homes – 20 and 22 Martel Street – Deschênes electoral district – Mike Duggan
- 9.5 Draft No. 112864** – PIIA – Build a mixed-uses building within the Agora/Cœur du Plateau project – 0 De Bruxelles Street – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.6 Draft No. 112770** – PIIA – Extend Du Louvre Street and build a residential development project with 31 attached single-family homes – 406 to 452 Du Louvre Street – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.7 Draft No. 112757** – PIIA – Extend De L'Amérique-Française Boulevard and build a high school and palestra – Lots 5,119,156 and 5,671,033 of the cadastre of Quebec and 495 to 499 Du Plateau Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.8 Draft No. 112748** – PIIA – Build a library – 255 De Bruxelles Street – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.9 Draft No. 112724** – PIIA – Amend the commercial development project for the Carrefour du Plateau des Grives project and build a commercial building – 205 to 241 Du Plateau Boulevard and 203 to 255 Des Grives Boulevard – Plateau electoral district – Maude Marquis-Bissonnette
- 9.10 Draft No. 112670** – PIIA – Build a single-family home – 18 Barette Street – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 9.11 Draft No. 112672** – PIIA – Build a three-family home – 281 Laramée Street – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 9.12 Draft No. 112701** – PIIA – Expand a single-family home – 63 Prévost Street – Manoir-des-Trembles-Val-Tétreau electoral district – Jocelyn Blondin
- 9.13 Draft No. 112712** – PIIA – Build a four-unit multi-family home – 50 Saint-Jacques Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.14 Draft No. 112727** – PIIA – Build a four-unit multi-family home – 280 Champlain Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.15 Draft No. 112828** – PIIA – Build a commercial and residential building with 102 dwellings – 100 Montcalm Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.16 Draft No. 112713** – PIIA – Subdivide the lot and renovate the existing building – 106 Wright Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier

9. SERVICE DE L'URBANISME ET DU DÉVELOPPEMENT DURABLE (cont'd)

- 9.17 Draft No. 112691** – PIIA – Add a storey and convert a two-family home into a three-family home – 4 Joannis Street – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.18 Draft No. 112704** – Heritage – Complete an artistic mural on the wall of a building – 191 Promenade Du Portage – Hull-Wright electoral district – Cédric Tessier
- 9.19 Draft No. 112709** – Heritage – Demolish a main building and two accessory buildings – 427 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.20 Draft No. 112722** – Heritage – Enhance and repair the foundation, expand and renovate the home – 999 Jacques-Cartier Street – Pointe-Gatineau electoral district – Myriam Nadeau
- 9.21 Draft No. 112761** – PIIA – Build a distribution centre for petroleum products and fuel – 415 Industriel Road – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.22 Draft No. 112826** – PIIA – Build a two-storey three-family home – 965A Notre-Dame Street – Rivière-Blanche electoral district – Jean Lessard
- 9.23 Draft No. 112833** – PIIA – Build eight semi-detached multi-family homes – 1368 to 1400 Maloney Boulevard East – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 9.24 Draft No. --> CES** – Participation of Ville de Gatineau in the *Petits établissements accessibles* program

10. SERVICE DES INFRASTRUCTURES

- 10.1 Draft No. 113083 --> CE** – Signature of the memorandum of understanding between Ville de Gatineau and Société de transport de l'Outaouais in order to implement a pre-emption system for the fire department vehicles and a priority system for STO's buses
- 10.2 Draft No. --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Esplanade des Hauts-Bois residential project – Masson-Angers electoral district – Marc Carrière
- 10.3 Draft No. --> CES** – Agreement and application – Service – Municipal utilities – Project located at 2 Castelbeau Road – Deschênes electoral district – Mike Duggan

11. SERVICE DE L'ENVIRONNEMENT

- 11.1 Draft No. --> CES** – 2017-2018 annual report of the sustainable development program for forests in the Outaouais region

12. SERVICE DES BIENS IMMOBILIERS

- 12.1 Draft No. 112792 --> CE** – Acquisition by mutual agreement of a permanent easement for a storm sewer pipe – Part of lot 2,889,824 of the cadastre of Quebec – De La Gappe Boulevard – 102662 Canada inc. corporation (Roger Lachapelle) – Carrefour-de-l'Hôpital electoral district – Gilles Carpentier
- 12.2 Draft No. 113088 --> CE** – Lease – Rental of space to install and maintain a radiocommunication system on the rooftop of the Papineau Hospital – 155 Maclaren Street East – Lot 2,598,533 of the cadastre of Quebec – Buckingham electoral district – Martin Lajeunesse
- 12.3 Draft No. 113089 --> CE** – Lot sale – Technoparc – 3990591 Canada inc. – Lot 5,676,553 of the cadastre of Quebec – 95 De La Technologie Boulevard – Orée-du-Parc electoral district – Isabelle N. Miron

13. SERVICE DES TRAVAUX PUBLICS**14. SERVICE LOISIRS, SPORTS ET DÉVELOPPEMENT DES COMMUNAUTÉS****14.1 Draft No. 113090 --> CE – Grant application – 2016-2021 Youth Action Strategy****14.2 Draft No. --> CES – Food concessions – Gatineau arenas****15. SERVICE DES ARTS, DE LA CULTURE ET DES LETTRES****15.1 Draft No. 113091 --> CE – Signature of the sector agreement regarding the reinforcement of relations between the culture and education communities – \$82,610****16. SERVICE DE POLICE****17. SERVICE DE SÉCURITÉ INCENDIE****18. SERVICE DES RESSOURCES HUMAINES****19. SERVICE DES FINANCES****19.1 Draft No. 113092 --> CE – Amendment to resolution No. CM-2018-342 of May 15, 2018 – Tabling of the 2017 activity report of Corporation du centre culturel de Gatineau****19.2 Draft No. --> CES – Financing plan for cost adjustments to development projects****20. SERVICE DU GREFFE****21. SERVICES JURIDIQUES****22. SERVICE D'ÉVALUATION****23. SERVICE DE L'INFORMATIQUE****24. SERVICE DES COMMUNICATIONS****25. ECONOMIC DEVELOPMENT****26. SERVICE CENTRES****27. OTHER BUSINESS****28. ADDENDA**

29. NOTICE OF PROPOSAL

- 29.1 Draft No. 113071** – A notice of proposal is given by Councilman Mike Duggan until the August 28, 2018 meeting, that a draft resolution will be tabled for the payment of \$45,000 of the Green Fund for three green projects in Gatineau
- 29.2 Draft No. 113070** – A notice of proposal is given by Councilwoman Renée Amyot until the August 28, 2018 meeting, that a draft resolution will be tabled regarding a timeline by ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports for the work to be completed on the Alonzo-Wright Bridge
- 29.3 Draft No. 113096** – Planning and implementation of measures to prevent and alleviate bank erosion along the Gatineau River off Jacques-Cartier Street West

30. TABLING OF REPORTS FROM COMMISSIONS AND COMMITTEES

- 30.1 Correspondence No. 112261** – Minutes from the meeting of Commission Gatineau, Ville en santé held April 26, 2018
- 30.2 Correspondence No. 112311** – Minutes from the meeting of Commission des loisirs, des sports et du développement communautaire held May 2, 2018
- 30.3 Correspondence No. 112588** – Minutes from the meeting of Comité consultatif d'urbanisme held May 14, 2018
- 30.4 Correspondence No. 112651** – Minutes from the meeting of Comité consultatif agricole held May 7, 2018

31. TABLING OF DOCUMENTS

- 31.1 Correspondence No. 112947** – Tabling of the minutes of the regular meetings of Gatineau's executive committee held May 23 and 30 and June 6 and 13, 2018, as well as the special session held June 12, 2018
- 31.2 Correspondence No. 112785** – Tabling of the list of contracts planned pursuant to article 477.3 of the Cities and Towns Act for the periods from January 1 to 31 and February 1 to 28, 2018
- 31.3 Correspondence No. 113072** – Certificate from the City Clerk concerning a correction in the wording of By-law No. 61-28-2018 approved by the municipal council on June 12, 2018
- 31.4 Correspondence No. 113073** – Certificate from the City Clerk concerning a correction in the wording of specifications grid H-13-106 of the Zoning By-law No. 502-234.1-2016
- 31.5 Correspondence No. 113094** – Tabling of the update to the declaration of pecuniary interests of Councilman Gilles Carpentier

32. PROCLAMATION**33. ADJOURNMENT**

- 33.1 Draft No. 112743** – Adjournment

Note: Documents relating to the above-mentioned items have been distributed to Council members in accordance with the law.

The next meeting of the Municipal Council will be held at 7 p.m. on August 28, 2018 at Maison du citoyen, located at 25 Laurier Street in Gatineau.